

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1962/2006 НА КОМИСИЯТА

от 21 декември 2006 година

за прилагане на член 37 от Акта за присъединяване на България и Румъния към Европейския съюз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 37 от него,

като има предвид, че:

(1) Член 37 от Акта за присъединяване на България и Румъния позволява на Комисията да предприеме съответни предпазни мерки в случаи на сериозно нарушение на функционирането на вътрешния пазар или неизбежен риск за такова нарушение, произтичащи от неуспех да се изпълнят ангажиментите, които България е поела в контекста на преговорите за присъединяване по отношение на всички секторни политики на Общността, които засягат икономическите дейности с трансграничен ефект; съществува неизбежен риск, че неуспехът на България да изпълни своите ангажименти да се съобрази с някои регламенти<sup>1,2</sup> ще причини сериозно нарушение на функционирането на вътрешния пазар за въздушен превоз.

(2) На основание член 80 от Договора за ЕО Общността е приела обща политика в сферата на въздушния транспорт, която включва правила за установяването на вътрешен пазар за предоставянето на услуги за въздушен превоз<sup>1</sup>, а също и общи правила с цел установяването и поддържането на високо, уеднаквено ниво на безопасност на гражданското въздухоплаване в Европа<sup>2</sup>. И двете групи правила имат

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕИО) № 2407/92 на Съвета от 23 юли 1992 г. относно лицензирането на въздушни превозвачи (ОВ L 240, 24.8.1992 г., стр. 1), Регламент (ЕИО) № 2408/92 на Съвета от 23 юли 1992 г. относно достъпа на въздушни превозвачи на Общността до вътрешните въздушни трасета на Общността (ОВ L 240, 24.8.1992 г., стр. 8) и Регламент (ЕИО) № 2409/92 от 23 юли 1992 година относно тарифите на самолетните билети и таксите за услуги за въздушен превоз (ОВ L 240, 24.8.1992 г., стр. 15).

<sup>2</sup> Регламент (ЕО) № 1592/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2002 г. относно общите правила в областта на гражданското въздухоплаване и създаването на Европейска агенция за авиационна безопасност (ОВ L 240, 7.9.2002 г., стр. 1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1701/2003 на Комисията (ОВ L 243, 27.9.2003 г., стр. 5).

пряк ефект върху предоставянето на услуги за въздушен превоз между държавите-членки.

(3) В контекста на преговорите по присъединяване България се ангажира да прилага изцяло правилата на Общността в областта на въздушния превоз от датата на своето присъединяване към Европейския съюз.

(4) След подписването на Договора за присъединяване на 25 април 2005 г., компетентната гражданска въздухоплавателна администрация (ГВА) на България беше посетена от Европейската агенция за авиационна безопасност (ЕААБ) от 16 до 20 май, с цел да се провери капацитетът на този орган да прилага изискванията на правото на Общността, а също и стандартите на Общоевропейската авиационна администрация (ЈАА) в областта на безопасността на гражданското въздухоплаване. Посещението разкри значителни и постоянни недостатъци в административния капацитет на българската ГВА, за да може тя да осигури необходимото наблюдение на безопасността, с цел да приложи изискванията на Общността за удостоверяване на летателната годност и поддръжката на въздухоплавателните средства.

(5) С оглед на сериозните недостатъци, установени от ЕААБ и ЈАА, през октомври 2005 г. България получи отказ за взаимно признаване в съответните области на безопасност в рамките на системата на ЈАА.

(6) Коригиращите действия, представени от българската ГВА през октомври и ноември 2005 г., а също и през май 2006 г. не бяха приети като задоволителни от ЕААБ, която уведоми Комисията за това.

(7) В своето съобщение, прието на 26 септември 2006 г. за състоянието на готовност за членство в ЕС на България и Румъния<sup>3</sup>, Комисията потвърди, че България е отбелязала по-нататъшен напредък към приключване на подготовката за членство, но посочи и определен брой области, които продължават да са повод за загриженост, сред които и безопасността на гражданското въздухоплаване, при което Комисията би могла да предприеме съответни мерки, за да гарантира правилното функциониране на вътрешния пазар, ако България не предприеме необходимите коригиращи мерки.

(8) Съобщението на Комисията подкани България да представи план за коригиращи действия, с цел съобразяване с релевантните правила на Общността в областта на безопасността на гражданското въздухоплаване, които да бъдат осъществени според строго разписание, в тясно сътрудничество и под ръководството на ЕААБ, така че да се преодолеят недостатъците в сферата на безопасността. Докладът обяви, че ЕААБ ще провери изпълнението на плана чрез повторна проверка преди присъединяването на България. Съобщението на Комисията заключи, че ако България не предприеме необходимите коригиращи действия, тя рискува Комисията по своя собствена инициатива или по искане на държава-членка, да ограничи достъпа до вътрешния въздухоплавателен пазар. Беше добавено и това, че българските въздухоплавателни

---

<sup>3</sup> Регламент (ЕИО) № 2407/92, Регламент (ЕИО) № 2408/92 и Регламент (ЕИО) № 2409/92.

средства, които не отговарят на правилата за безопасност на гражданската авиация в ЕС могат да станат обект на съответни предпазни мерки.

(9) В светлината на Съобщението на Комисията от ЕААБ беше поискано да проведе инспекция на българската ГВА. Тази инспекция се състоя от 27 ноември до 1 декември 2006 г., като целта ѝ беше да установи дали компетентната администрация по гражданско въздухоплаване на България е готова да имплементира общите правила в областта на авиационната безопасност, които ще влязат в сила за България от 1 януари 2007 г., и да оцени постигнатия прогрес в изпълнението на коригиращите мерки, представени от администрацията след първото посещение на ЕААБ с цел премахване на установените недостатъци в сферата на безопасността, установени при това посещение.

(10) Докладът от тази инспекция на ЕААБ потвърждава забелязаните по-рано недостатъци в административния капацитет на българската ГВА да осигури необходимото наблюдение на безопасността, с цел да приложи изискванията на Общността за сертифициране, летателна годност и поддръжка на въздухоплавателните средства и заключава, че българската ГВА няма да бъде в състояние да гарантира спазване на Регламент (ЕО) № 1592/2002 и правилата за неговото прилагане в Регламенти (ЕО) № 1702/2003<sup>4</sup> и (ЕО) № 2042/2003<sup>5</sup> на Комисията от датата на влизане в сила на Акта за присъединяване.

(11) С оглед неуспеха на България да изпълни своя ангажимент за гарантиране спазване на Регламент (ЕО) № 1592/2002 и правилата за неговото прилагане от датата на влизане в сила на Договора за присъединяване, следва да се предвиди, че сертификатите, издавани от българската ГВА, не се ползват от взаимно признаване, предвидено в членове 8 и 57 от Регламент (ЕО) № 1592/2002.

(12) Неуспехът на България да изпълни своя ангажимент за гарантиране спазване на Регламент (ЕО) № 1592/2002 и правилата по неговата прилагане от датата на влизане в сила на Договора за присъединяване може да доведе до нарушаване на конкуренцията между превозвачите, лицензирани от други държави-членки и превозвачите, лицензирани от България, ако на последните бъде предоставен неограничен достъп до вътрешния пазар на Общността. Разстройването на конкуренцията може да бъде причинено по-специално от факта, че въздушните превозвачи, лицензирани от българската ГВА биха имали неограничен достъп до маршрутите в рамките на Общността, без да са изпълнили изискванията на правилата за създаване на вътрешен пазар за предоставяне на услуги в сферата на въздушния транспорт, особено онези отнасящи се до безопасността, докато техните конкуренти биха продължили да се подчиняват на тези изисквания. В допълнение на това, предоставянето на такъв достъп на въздушните превозвачи, лицензирани от българската ГВА може да доведе до разширяване на операциите, осъществявани в момента от тях, към, от и в рамките на

---

<sup>4</sup> Регламент (ЕО) № 1592/2002.

<sup>5</sup> Съобщение на Комисията COM(2006) 549, 26 септември 2006 г.

други държави-членки, като по този начин се създадат допълнителни рискове, свързани с безопасността.

(13) По тези причини, с цел да се предотврати нарастването на такива рискове, е необходимо да се предвиди, че превозвачите, лицензирани от българските власти, няма да се смятат за “превозвачи на Общността” по смисъла на Регламент (ЕИО) № 2408/92.

(14) Настоящата мярка не накърнява всички по-нататъшни мерки, които Комисията може при необходимост да наложи в съответствие с Регламент (ЕО) № 2111/2005<sup>8</sup>,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Член 1*

Членове 8 и 57 от Регламент (ЕО) № 1592/2002 не се прилагат по отношение на сертификатите, издадени от компетентната администрация на България.

#### *Член 2*

Независимо от член 2, буква б) от Регламент (ЕИО) № 2408/92, въздушни превозвачи с валиден лиценз, предоставен от компетентната администрация на България, няма да се смятат за “превозвач на Общността” за целите на този регламент.

#### *Член 3*

При получаването на надлежно мотивирано искане от България или по своя собствена инициатива, най-малко веднъж на всеки дванадесет месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент, Комисията проверява дали прилагането на настоящия регламент е все още необходимо.

Настоящият регламент влиза в сила при условията и на датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на България.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 2006 година.

*За Комисията:*

---

<sup>8</sup> Регламент (ЕО) № 2111/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2005 г. за създаване на списък на Общността на въздушните превозвачи, предмет на оперативна забрана в границите на Общността, и за информиране на пътниците на въздушния транспорт за самоличността на опериращите въздушни превозвачи и за отмяна на член 9 от Директива 2004/36/ЕО (ОВ L 344, 27.12.2005 г., стр. 15).

**JACQUES BARROT**

*Заместник - председател*